

## III

(Bekanntmachungen)

## KOMMISSION

## LIFE-Natur 2000—2001 — Aufforderung zur Einreichung von Anträgen

(2000/C 161/03)

Die Kommission lädt „natürliche oder juristische Personen“ mit Sitz innerhalb der Europäischen Union oder innerhalb eines Beitrittskandidaten-Staates, der mit LIFE assoziiert ist, ein, Förderanträge für das LIFE-Natur Auswahlverfahren 2000—2001 vorzulegen. Mit LIFE assoziierte Beitrittskandidaten-Staaten können an diesem Verfahren gemäß den Entscheidungen des Beitrittsrates an LIFE teilnehmen. Eine Teilnahmeentscheidung liegt gegenwärtig nur von Estland, Ungarn, Lettland, Rumänien und Slowenien vor.

Diese Ausschreibung steht unter dem Vorbehalt der definitiven Annahme der LIFE-Verordnung.

**Förderfähige Projekte im Rahmen des LIFE-Natur-Programmes sind:**

Projekte, die auf den Schutz von natürlichen Lebensräumen oder wildlebenden Tier- und Pflanzenarten von Gemeinschaftsinteresse abzielen bzw. (nur für die Beitrittskandidaten-Länder) von internationalem Interesse sind.

**Anträge:**

Die Förderanträge müssen schriftlich auf vorgegebenen Antragsformularen eingereicht werden. Die Antragsunterlagen mit detaillierten Erklärungen hinsichtlich der Förderfähigkeit und der Verfahren sowie die Antragsformulare sind bei den national zuständigen Behörden (siehe Liste) erhältlich, die auch in der Lage sind, die notwendigen Informationen hinsichtlich der Ausweisung bzw. der Nominierung von Natura-2000-Gebieten zu geben. Des Weiteren sind die Antragsunterlagen auf der Homepage der Kommission unter folgender Anschrift in allen offiziellen Gemeinschaftssprachen verfügbar:

<http://www.europa.eu.int/comm/environment/nature/home.htm>

**Wo und wann ist der Antrag zu stellen?**

Jedes Projekt muß in 4facher Ausfertigung an die zuständige nationale Behörde übermittelt werden. Für folgende Länder gelten die nachfolgenden Ausnahmen:

- **Deutschland:** Die Anträge müssen an die zuständigen Länderministerien übermittelt werden, welche sie dann an das Bundesumweltministerium weiterleiten.
- **Frankreich:** Die Anträge müssen an die zuständigen DIREN (Directions Régionales de l'Environnement) übermittelt werden, welche sie dann an das Umweltministerium weiterleiten.
- **Österreich:** Die Anträge müssen an die zuständigen Länderbehörden übermittelt werden, welche sie dann an den für Naturschutzfragen zuständigen Vertreter der Verbindungsstelle der Bundesländer weiterleitet. (Informationen können auch bezogen werden von: Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft, Abteilung II/5-U (Dr. Gerhard SIGMUND), Stubenbastei 5, A-1010 Wien. Tel. (43-512) 22-1416, Fax (43-512) 22-7402)

*Alle Projektanträge müssen bis spätestens 30. September 2000 bei den zuständigen nationalen Behörden eintreffen.*

*Die Projektanträge werden dann in 2facher Ausführung, bis spätestens 31. Oktober 2000 von den zuständigen nationalen Behörden an die Kommission weitergeleitet.*

*Die Mitgliedstaaten der EU und die mit LIFE assoziierten Beitrittskandidaten-Länder können die benötigte Gesamtzahl der Exemplare ändern, zwei Exemplare sind jedoch in jedem Fall an die Kommission weiterzuleiten. Eine derartige Verfahrensänderung ist folglich auch von ihnen entsprechend zu veröffentlichen.*

## ZUSTÄNDIGE NATIONALE BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

**Belgique/België**

Ministère de l'environnement et de l'agriculture/Ministerie van Leefmilieu en Landbouw  
Direction «Nature»/Afdeling Natuur  
Koning Albert II-laan 20, bus 8  
Ferraris-gebouw, 4e verdieping, lokaal 4G43  
B-1000 Bruxelles/Brussel  
À l'attention de/T.A.V. M.E. Koen De Smet  
Fax (32) 2 553 76 85  
E-mail: [koen.desmet@lin.vlaanderen.be](mailto:koen.desmet@lin.vlaanderen.be)

**Danmark**

Skov og Naturstyrelsen (Life)  
Ms Karen CHRISTENSEN

Haraldsgade 53  
DK-2100 København  
Fax (45) 39 27 98 99  
E-post: [kac@sns.dk](mailto:kac@sns.dk)

**Deutschland**

Bundesministerium für Umwelt,  
Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Referat NI2  
Herr Holger GALAS  
Godesberger Allee 90  
D-53048 Bonn  
Fax (49-228) 305 26 97  
E-Mail: [Galas.Holger@bmu.de](mailto:Galas.Holger@bmu.de)

**Ellas**

Ministry of Environment, Physical Planning and Public Works (LIFE)  
Mrs Sofia MARKOPOULOU  
Triakalon 36  
GR-11526 Athens  
Fax (30-1) 69 18 487  
E-mail: tdfp@minenv.gr

**España**

Sra. Inés GONZÁLEZ DONCEL  
Directora General de Conservación de la Naturaleza  
Ministerio de Medio Ambiente  
Gran Vía de San Francisco, 4  
E-28005 Madrid  
Fax (34) 915 97 55 64  
E-mail: igdoncel@gvsf.mma.es

**France**

Ministère de l'aménagement du territoire et de l'environnement  
M<sup>me</sup> Claire CHEVIN  
20, avenue de Ségur  
F-75302 Paris 07 SP  
Fax (33 1) 42 19 19 98  
E-mail: claire.chevin@environnement.gouv.fr

**Ireland**

National Parks and Wildlife  
Duchas, The Heritage Service  
Mr Peadar CAFFREY  
7 Ely Place  
Dublin 2  
Ireland  
Fax (353-1) 662 02 83  
E-mail: npw@indigo.ie

**Italia**

Ministero dell'Ambiente  
Servizio conservazione della natura  
Progetti LIFE-Nature  
Via Capitan Bavastro, 174  
I-00147 Roma  
Fax (39) 06 57 22 82 77  
E-mail: natura2000@mail.scn.minambiente.it

**Luxembourg**

Ministère de l'environnement (LIFE)  
M. Jean-Paul FELTGEN  
18, montée de la Pétrusse  
L-2918 Luxembourg  
Fax (352) 478 68 35  
E-mail: jean-paul.feltgen@mev.etat.lu

**Nederland**

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij  
Directie Natuurbeheer  
Mr Garry J. POST  
Postbus 20401  
2500 EK Den Haag  
Nederland  
Fax (31-70) 37 86 144  
E-mail: G.J.Post@N.Agro.NL

**Österreich**

Amt der Tiroler Landesregierung  
Abteilung Umweltschutz  
Herr Christian PLÖSSNIG  
Landhaus  
A-6010 Innsbruck  
Fax (43-512) 508 34 55  
E-Mail: c.ploessnig@tirol.gv.at

**Portugal**

Instituto da Conservação da Natureza  
Direcção de Serviços de Conservação da Natureza (LIFE)  
Dr. Mario SILVA  
Rua Ferreira Lapa, 38-6º  
P-1169-138 Lisboa  
Fax (351-21) 352 04 74  
E-mail: msilva@icn.pt

**Suomi/Finland**

Ympäristöministeriö  
Jussi SORAMÁKI  
PL 380  
FIN-00131 Helsinki  
Faksi (358-9) 19 91 93 64  
Sähköposti: jussi.soramaki@vyh.fi

**Sverige**

Naturvårdsverket  
Anita MOBERG  
S-106 48 Stockholm  
Fax (46-8) 698 15 04  
E-post: anita.moberg@environ.se

**United Kingdom**

European Wildlife Division  
Department of the Environment, Transport and the Regions  
Mr Eddie O'SULLIVAN  
Room 9/22, Tollgate House  
Houlton Street  
Bristol BS2 9DJ  
United Kingdom  
Fax (44-117) 987 81 82/987 81 19  
E-mail: Eddie\_O'Sullivan@detr.gsi.gov.uk

**FÜR NATURSCHUTZ ZUSTÄNDIGE NATIONALE BEHÖRDEN IN DEN MITTEL- UND OSTEUROPÄISCHEN LÄNDERN**

Nicht alle Beitrittskandidaten nehmen am LIFE-Natur-Programm teil. Bitte überprüfen Sie eine Programmteilnahme mit Ihrer zuständigen nationalen Stelle oder der zuständigen Abteilung der GD Umwelt (DG ENV.1 — Tel. (32-2) 295 42 39), bevor Sie ein Projekt vorschlagen! Die hier aufgeführten Staaten haben ihre Absicht erklärt, am LIFE-Natur-Programm teilzunehmen.

**Eesti**

Ministry of the Environment  
Department of Nature Protection  
Mrs Liina EEK  
Toompuiestee, 24  
EE-15172 Tallinn  
Fax (372) 626 29 01  
E-mail: leek@ut.ee

Authority for Nature Conservation  
Nature Conservation Authority  
Ministry of Environment  
Költö u 21  
H-1211 Budapest  
Fax (36-1) 395 74 58  
E-mail: fuleky@mail2.ktm.hu

**Latvija**

Mrs Ilona JEPSEN  
Deputy Director of Environmental  
Protection Department  
Ministry of the Environment  
Protection and Regional  
Development  
Peldu iela 25  
LV-1494 Riga  
Fax (371) 782 04 42

**Romania**

Ministry of Water, Forests and Environmental  
Protection  
Mrs Adriana BAZ (expert)  
Libertatii 12  
RO-Bucharest  
Fax (40-1) 410 02 82

**Hungary**

Mr Csaba FÜLEKY  
Department of Nature Conservation

**Slovenia**

Ministry of the Environment and Spatial  
Planning  
Mrs Vesna KOLAR-PLANINSIC  
Dunajska 48  
SLO-1000 Ljubljana  
Fax (386-61) 178 73 88  
E-mail: vesna.kolar-planinsic@gov.si

---